

文匯週報

中華民國三十三年九月廿五日

英國以貿易為戰後計劃的基礎；
爭取貿易平衡，保持對美競爭。

英國與戰後世界市場

——譯自一九四三年七月十二日美國「新聞週報」——

英帝國經濟基礎

英首相邱吉爾在本年三月二十一日發表的演說，現在已被認為英國「戰後計劃的藍本」，他在這次演說裏申明，有人告訴他，在軸心國戰敗之後，「我們具有重新建立輸出貿易的絕大機會」。因為這一種新式的英國設計關係英國前途至為鉅大。因此「新聞週報」特在本期刊布「戰後閒話」一文，分析英國的地位及其將來的計劃。

戰爭結束之後，英國勢將立即從事大規模的輸出貿易運動，其規模之大，恐怕絕非以往任何同樣的努力所能比擬。這一種運動將使英國資金及勞力獲得全部運用。輸出貿易是英國生活中所不可缺少的要素。

戰爭爆發之前，不列顛聯合王國所食用的食物，有一半必須倚賴輸出補辦。英國若僅僅仰賴它自己的原料，不能供給它自己需要的服裝，英國並不產茶、香烟、除煤礦而外，工廠用以製造輸出貨品的原料，其生產也極少。

戰爭剛爆發之前，聯合王國幾乎達到了輸出入貿易平衡的地位。世界市場因消費英國貨物而還給英國的貨款，差不多等於英國需要從海外輸入物品的貨價。

戰爭破壞了平衡

戰爭擾亂了聯合王國輸出入貿易的平衡。英國資金以投資航線、銀行、保險業的方式在世界市場所享受的每一種地位都受了影響，同時，戰爭又約略增加了英國工業設備百分之五十，而且英國這種戰時擴張的工具，大部分都是普通的用具，隨時可以改變為平時生產的工具。

目前英國方面的設計顯示英國將儘最大努力，運用這種擴大的生產工具，增加輸出貨品的製造，使之足以彌補現已預料到的投資方面的損失。依照倫敦方面設計家的計算，和平來臨之後，英國每年輸出仍須達到五十萬萬美元之數。（按照目前匯兌率計算，美金四元強合英金一鎊。）

邱吉爾的演說曾經暗示一點，即英政府及英國企業界並未等待戰爭結束，再行發展其戰後工業方案，他們的問題是以一種新的姿態出現，為美國所未曾經歷，而英國政府及企業家為應付這一項問題的態度是一致的。

戰後設計

倫敦方面的設計者，以政府機關之貿易委員會為首腦，而以達頓（Hugh Dalton）充任委員會主

戰時英國青年的活動

斯普拉格斯 (Melita Spragg) 作

(原載七月六日「基督教青年會」)

全體戰爭的作戰努力已經激起了英國的青年運動。在英國服務中個性的陶冶已成爲這些青年性的活動的主旨。這種活動主要目標已不僅是提供一種娛樂「迫使青年小夥子在街頭遊手好閒」了。

總共大臣伍爾頓公爵 (Lord Woolton) 曾在兒童俱樂部工作四十年，最近向一羣青年領袖宣稱：「我們一定要使青年們有所工作，這樣能使他們感覺除了自己的娛樂外，生活中還有個目的存在。」

伍爾頓當時是主持一個「青年世界」展覽會的開幕禮，這會是由組成全國少年團體聯合會常設委員會的十個社團所主辦的。

在這個展覽會上，英國青年的許多陰暗面都給暴露了出來，在戰時情形之下少年犯罪是更加增多了。不過展覽會還是集中於過去很少發表而有建設性的一面。會中用圖表方式顯示當海青年的作爲，它注重於說明青年是在爲自己而工作並寫爭取自由的運動而工作。

各種青年團體如女軍軍，男童軍，航空少年團，青年會，兒童俱樂部，女青年會，女童俱樂部，都應在它們社會活動的計劃。它們準備使十幾

歲的少年在空暇的時候以各種各樣的方式服務於國家，但竭力使這些活動不屬於軍事性質，以便發展他們的智力聰明與獨立自主的精神。

舉例說，女軍軍的訓練，就可以造成一批皇家海軍婦女服務隊和河上緊急服務隊的後備隊。服務隊是「海上」人員的傳統，也說是海上巡邏隊的訓練基礎。每個「海上」海軍員於空暇時必須從事某種正式的工作，例如擔任自衛隊員，婦女義勇服務隊員，防空警察，海上與火警隊員等。

女軍軍的一些兄弟組織——男童軍，航海軍軍與航空軍軍——也同樣以服務爲他們的口號。

航空軍軍是由希望將來投身空軍的一些十一歲到十六歲的少年參加的，這種軍軍從事於巡邏，行軍，築路，探險，遊藝等一般軍軍的活動，此外還有特別的訓練。

邱吉爾首相最近寄信給軍軍總司令說：「戰時童子軍在國內戰線上的工作成績，非常優越。」

全英有六萬名童子軍從事於防空警察的職務員，救護站的助手，電話司機員，信號員，擔架員，自衛團指導員以及其他各種工作複雜的助理

員，都已獲得勳章的獎章。

青年會農作計劃的口號是「英國少年到英國田間去」。爲了開墾荒地，增加農產，農業部又協助青年會擴大訓練少年，從事耕作。

十六歲到十八歲的少女參加國民登記團體以及爲國服務的要求，業已引起了無數與青年會聯系的少女訓練團。女青年會對於爲國服務的倡導也使許多個不同年齡的附屬團體受到了推動，從團體以來即參與「在藍三角形底下服務」的活動。

據說，女青年會俱樂部會員在星期六或是一個俱樂部的工作做完之後也要求跳繩與樂樂，但是一個俱樂部的工作計劃如果全部是這樣，大家便都不會滿足了。俱樂部會員要求演戲與歌詠，要求自己管理俱樂部，聽精彩的演說，而最主要的是要討論他們有些見解的問題，例如戰爭與和平，戰後的計劃，生活，藝術，中國，美國，這些都是會員們重要的題目，它們中間大多數人是實際參與戰時服務的。

擔任發展，加強與改進這些青年俱樂部的工作機關是兩個全國協會，一個負責男童俱樂部，另一個指導女軍俱樂部與混合俱樂部。

這兩個協會的宗旨都是在團體領袖的訓練計劃中發展並提高健全的領導，並與其他當局取得聯繫，以便倡導適應當地需要的俱樂部。當了青年人的安全，協會於需要時，每每派遣代表到政府機關，地方各當局以及一般民衆中去，負責照拂。

席。這兩項隨時與英國財相伍德密切合作。

這面顧早已與原來從事輸出貿易生數以上的工業家協議過，財相伍德也曾公開說明英國財政部正在考慮直接刺激英國恢復其輸出貿易的方案。伍德並未提出具體辦法，但是辦法之中，一定包括對從事輸出貿易的廠家舉辦特種低利貸款，鐵路減低輸出貨品的運費。現在英國的鐵路，係由政府租與商家經營。直接的資助，因為鄰近「傾銷」而遭白眼，受世人的冷遇，但是這種情形在將來頗有可能，不能不予注意。

英國會經暗示，它希望各國間能有比較自由的國際貿易，並能在幣制方面有所規定，藉以獲得幣制穩定（約略依照目前的匯兌率而稍有所修正）。此外，更願規定不太繁重的關稅率。

這些都是英國努力重建其國外貿易，使之達到一九三八年水準所將運用的武器。一九三八年英國對外貿易額，較比它對外貿易最高額還差得很遠，但也可以說是比較繁榮的一年。更重要的是，雖然美國方面從事大批製造的戰爭，雖然德日從事自殺的貿易政策，英國這一年的貿易却比較平衡。

貿易的標尺

除其他產品外，英國一九三八年輸出貿易額約略如下：機械輸出約值二萬九千萬美元，機車，船舶及飛機約值二萬二千萬美元，其他鋼鐵產品值二萬萬美元以上，化學出品藥品及顏料共值一萬萬美元以上。英國更在世界市場出售棉紗及棉織品約值二萬五千萬美元，毛織及其產品共值一萬萬美元以上，其他棉織品約值七千七百四十一萬六千九百八十五美元。（美

元價值，係根據一九三八年之市價，以五美元折合英金一鎊。）

在這些輸出貨品之外，另有三類利益深厚的「看不見的輸出」，換句話說，就是為聯合王國換回現款的服務或工作。這三類工作之中，包括英國航業的收益，估計為五千萬美元，海外投資收益約十萬萬美元，保險業務收益一萬七千萬美元，另有英國海外貸款利息等。

英國的戰後設計者希望英國保險業對政府繳納稅款以及英國海外貸款的利息權益，能保持以往的水準。他們希望航業收入能恢復一九三八年數額。然而，英國海外投資收入難達一百八十七萬至二百萬萬的鉅額，可是將來勢得大減。英國若于海外投資，如現已滲入日本手中的馬來亞樹膠以及錫礦的投資，可能遭受破壞，須多少年後始能恢復，其他在歐亞兩洲的投資，其將來的價值也頗有疑問。

英國在美國方面的投資，有許多業已出售，或為償付美國租借法案開始實施以前英國所訂購戰時物資合同的價款，而必須將這些投資轉讓。英國在加拿大，印度及南美均有極穩妥的投資，而主要的多是政府及鐵路債券，可是現在也不得不放棄了。

倫敦方面一項極具權威的估計，預料戰後英國海外投資的收益約為五萬萬美元，或為其戰前的半數。（此一數字實在過於帶些推測的意味，其原因係由於下列一樣的問題——即人造橡皮對於樹膠的地位將發生何種影響？）

本 期 目 錄

英國與戰後世界市場（七月十二日）	新聞週報
戰時英國青年的活動（七月六日）	基督教科學會言報
戰時英國工人生活（七月二日）	倫敦泰晤士報
一個全部婦女的工廠的故事（八月一日）	倫敦航信
男女的區別（七月二十一日）	新聞週報
印度問題的責任（外交雜誌七月號）	荷德生
太平洋戰爭與和平（美亞七月號）	
在戰爭中的布利亞亞古人（亞洲與美洲五月號）	

外投資的收益約為五萬萬美元，或為其戰前的半數。（此一數字實在過於帶些推測的意味，其原因係由於下列一樣的問題——即人造橡皮對於樹膠的地位將發生何種影響？）

以這一估計為根據，很可以預料英國勢將在戰後努力使其輸出貿易增加五萬萬美元，藉以彌補其海外投資收益的收縮。

有人提出問題，英國何以不將它的輸入壓低，使其達到用可能輸出的貸款償付輸入價款，而不致使其國外市場遭受壓力的限度。關於這一問題的答覆，英國輸出入貿易水準無論減低多少，都勢必影響英國人的生活程度。英國現正作戰，除了其他目標之外，也就是為了保持這一種水準，而且我們更望前途，都希望在戰後有一個更優美的世界。

在英國的記憶裏，第一個重要問題便是食糧問題，全盤的說來，英國的食糧問題，不會因為英國努力在國內增產而有實質的改善。以往英國輸入食糧所需要的食糧的一半，如果在煙草茶葉也包括在食糧項下，那麼英國食糧輸入，差不多也達到了戰前戰前總輸入的一半。原料及牛製成品佔百分之二十。

五。英國的經濟學者估計，英國奢侈品輸入在戰後超過平時輸入的百分之十。

不列顛協同體

即使英國在戰爭結束時財政破產，它依然保有兩項無價之寶的資產，一為不列顛協同體（British Commonwealth），一為馬根尼斯私人化的當地企業。



南京圖書館藏

戰時英國工人生活

工廠中的所得

——原載本年七月二日倫敦泰晤士報——

「較諸一九三八年增百分之六十五」。

英國勞工部，關於實際所得每半年度的統計，在廣泛的工業範圍裏面，現正從事搜集。所謂實際所得，與工資率，大有區別。其最近一次之調查完成於今年一月，而結果則披露於六月份勞工部公報上。

製造業的勞工人民，現達六百二十五萬。重要產業，如煤礦業、農業、鐵道業、商運業、分配貿易、採礦業，以及國內服務，固非製造業，不在調查之列。在這些產業當中，有些事實，頗難獲得。

在製造業方面，今年一月最後一次的付款週內的平均所得，以及一九三八年十月（即前最近日期，若干特殊數字是以來關於這期間）以來的增加率，如下列所示：

所得 增加率

- 1. 男工（廿一歲及其以上者） 一三先令九便士 六四點九
- 2. 青工與童工 四五先令一便士 七二點八
- 3. 女工（十八歲及其以上者） 五八先令六便士 八〇點〇
- 4. 女童工 三二先令一便士 七三點四

勞工部指出，上述數字，包括各級熟練的及非熟練的工資所得者。其增加率，表示下列各點的综合結果：其一，工資率的增加；其二，以增加工時及擴張夜班工作而達到更充分之就業；其三，最後支付制度之擴張；其四，在不同產業及職業中，男工、童工、女工、女童工之比例的變化。

工資率的增加，已成所得之普遍增加的一個重要的，但非絕大的因素。每一正常的工作週之工資率的平均水準，除增加工時間，去年一月較諸一九三八年十月，約高百分之二十六或廿七。關於這兩個日期之間一切工人之所得，其餘約增百分之六十三。這一點，是由於其他因素之影響。下表說明各期工資之增加：

之下，最近的一項發展便是一九三三年八月二十一日締訂的渥太華協定，英國及其自治領，猶民地，樹立了一個空前堅強的貿易帝國。這一貿易帝國尚未運用英國本部或其屬地內全部資源，但是考慮前途，我們不得不以英國將運用其本部及所有屬地之資源為一堅定不移的基礎。

一九三八年，英國輸出貨品幾乎有一半（百分之四九點八七）輸往英國各自治領及殖民地。這一種「家庭貿易」大大地刺激了英國與任何其他國家的貿易。但是英國僅以其輸出貨品的四點三三供銷美國，而由美國運往英國的貨物，則佔英國輸入貿易額的百分之二點八。上面已經說過，美國自然是「看不見地」而獲利甚為豐厚的地方。

英國貿易範圍極廣，好像一個藥品商店出售多少種大規模生產的藥品，而在每一種藥品上取極細微的利潤。阿根廷僅次於美國，輸往英國的貨品，佔英國輸入貨品的百分之四點一九，而由英國輸入的貨品，佔英國輸出總額的百分之四點一一，差不多等於平衡。只有分居於第三及第四位的德國與丹麥，輸出入貿易均衡，而在其他貿易方面超過百分之四。蘇聯貿易的差額在百分之二以下。但這是戰後據報是個不能忽視的因素。

經濟霸權的幕後怪傑

馬根尼斯 (Greville H. Gurnea) 真可以說是大英帝國的人形代表，身材極矮而健康，體重總在二百磅以上，他原來是伯明罕人，現在卜居英國最大工業區的中費斯得。

假期中家家居，他喜歡乘馬自娛，馬背都會被他的體重給壓得彎彎的。平時他負責監督其吉爾機器工具公司，並充任里特爾頓工業顧問團的顧問，隨時對戰時生產問題提供意見。有時他以會員的資格出席英國工業家協會的大會，有時他主持工程師會議以及全國業主協會的大會。他更是英商商務委員會的會長；委員會開會時須由他作主席。

馬根尼斯的大部分地方都反映一項事實，就是在一九三〇年以來的不景氣年代中，馬根尼斯領導了非官方的英蘇協定，而英國則從這一個協定裏收穫了不少實惠。在英日機器工具工業全部遭受不景氣的威脅而根本上發生動搖的時候，馬根尼斯的目光便轉移到東方。他遍遊蘇聯及中國各地。結果，蘇聯購買英國機器工具全部生產的百分之八十。

男 工 百分比 (先令、便士) (先令、便士)

一九三八年十月	八九.〇	三九點〇	三八.一	一九點七
一九四〇年七月	六九.〇	三九點〇	三二.六	一〇點七
一九四一年七月	八九.五	四四點一	三三.一	三五點一
一九四二年一月	一〇二.〇	四七點八	四七.六	四六點二
一九四二年七月	一一一.五	六一點五	五四.二	六六點七
一九四三年一月	一一三.九	六四點九	五八.六	八〇點〇
青工及童工	百分比	百分比	百分比	百分比
(先令、便士)				
一九三八年十月	三五.一	三四點五	二二.四	二〇點七
一九四〇年七月	四一.一	六〇點七	二五.〇	三五點一
一九四一年七月	四二.六	六二點九	二六.一〇	四五點〇
一九四二年一月	四四.一	七七點〇	三二.三	四五點五
一九四二年七月	四四.一	七七點八	三三.一	七三點四
一九四三年一月	四四.一	七七點八	三三.一	七三點四

平均英國各職工人工所得的數字，一九三八年十月為三十三先令六便士，一九四〇年七月為六十九先令二便士——增加百分之二十九點九；一九四一年七月為七十五先令十便士，比一九三八年十月增加百分之四十二點四；一九四二年一月為七十七先令九便士，增加百分之四十六；同年七月為八十五先令二便士，增加百分之五十九點九；一九四三年一月為八十七先令十一便士，增加百分之六十五點一。

延 長 工 時

不同產業之間，工人所得的數字，距離很大。在造紙業及印刷業方面，每小時增加額之百分之二十八；而在五金業、機械業、造船業的增加額，在百分之七十五以上。女工平均增加，從造紙業及印刷業的百分之三十七，到五金業、機械業、造船業之接近百分之百。

工時，勞工部指出：軍火工廠在目前戰爭期間，每週工作時間，大大超過一九三八年時，勞工的擴張以及各種形式的分紅，工人所得，在此例上早已超過增加的工時。更多的產額，業已支付額外的代價。

上述業已超過，據國策不在調查範圍以內。據燃料部所搜集的情報看來，在煤田中或有開鑿山的各階級勞動人民(童工在內)，每二班的平均所得，比由去年三月起，為十八先令十個半便士。這裏一九三九年同期之十一先令五個半便士相較，大約增加百分之六十五。

這一項交易只當將來計劃的一個標本，而對來的計劃則大部分又以馬格尼斯灣中心。他可能很注意中國，英國政府極重視它在太平洋方面的危境，席官商也會注意這一點。

目前流行的理盟約略如下：英國已經有了蘇聯所需要用以重建其荒廢了的工業——技巧，工具及製造能力，最重要的乃是在蘇聯能夠有剩餘的時候時英國需要蘇聯的物資——油，鉛，鐵，及食物。

此外，英國又是蘇聯在西方關係最密切的主要國家，因為英蘇二十年五不侵犯協定的簽訂，業已奠定了將來和平時期協作的基礎。

世界市場

英國貿易的一般途徑，自然要看英國以外多少世界問題如何解決，也要看聯合國國家如何實行戰後世界的計劃來決定。

這些問題包括國家經營的空運的地位問題，監視着侵略國家的問題，以及每一聯合國相對的要求與需要等。

即使是這樣，還有一些基本因素極為英國的設計者所重視，如同英國有鐵造優良紡織品的技巧，英國在製造金屬產品上具有大規模生產所不許可的靈敏勞工與技能。英國工業顯然不能像美國工業那樣，能將汽車造成價廉物美。但是英國工業能在機械製造及電氣裝備方面與美國競爭，因為英國在這方面有着充分的技巧工人，而大量生產也不過是次要的因素。

對於英國，歐洲大陸上戰後的貿易前途極為光明。

即使德國未致因戰爭而解體，它也和歐洲其他部分相同，需要恢復它已被填了的空額，它必須洋氣輪更不得一談，而且它的生產機構因為戰爭的軍艦而大受損傷。所以能否生產供應國內需要的物資，實在大成問題。這裏要成為英美工業產品的市場，至於德國將用什麼方法來償付這些貨物的價款，現在尚未見有任何計劃，但是千百萬的德國人民既然急切需要這些物品，他們自然會設法弄錢來償付，這也是一種近於事實的看法。

在歐洲其他部分，從捷克的納維亞，經法國而抵西班牙及義大利半島，初期的經濟工作要轉變為建設工作及貿易的恢復。挪威的漁業，丹麥與荷蘭的畜牧業，西班牙的橘子，都與英國工業製造家以貨易貨的天然貨品。

在戰爭爆發許久以前，印度、日本及埃及都早已開始以廉價的手技讓英國紡織工業競爭。但是英國方面卻更寬宏大度，早已利用了這種情勢，集中生產實

一個「全部婦女的工廠」的故事

馬倫斯拉遠 (Marion Slater)

——本年八月一日倫敦航信

這是一個故事，即不列顛在民用車輛供給方面，如何解決技術工人缺乏問題的故事。這因為英國的技術工人，都被吸收去從事陸軍車輛以及空軍車輛的工作。本文敘述：不列顛婦女順利地負起一全套的技術工作，這在以前認為只適於男子工作的；她們經過短期實際訓練以後，即完成與她們所代替的男子同樣程度的效率。這，充分證明婦女能夠發展其機械的能力，並說明婦女只應適於簡單的反覆工作的謬誤。

決定創設一個婦女工廠

我會訪問英國一家最大摩托車床重建中的工廠。顯然，他們必須先開辦一所摩托車床修理廠，雇用未經訓練的勞工，而由他們自我訓練。他們不能使工廠空軍所需要的壯丁，所以他們的總工程師便決定開設全部雇用婦女的工廠，只用男工去訓練她們。

這位總工程師，發現一所業已棄置不用的工廠，在居民密集區域。在這里，婦女可以就地補充，而她們做工也離家很近。他找到八個男工，保按照他們的性格、心理知識、機智和他們的技術能力選擇來的。在開廠時，女工只有四人。很短期間以後，她們即增至一百六十人；工作證明她們十分勝任而準確，到最後裝配時無須更正。她們全體，至少能做五種工作，同樣很好；多數能够拆開，修理，重裝並完成全部引

全部順利試驗了最有興趣的特質，是管理方面可

以靈活地支配女工。這里，沒有不必要的規則，也沒有編隊。她們，顯然不要管理的。她們爲愉快及親密友誼的空氣所激動；她們稱呼監工的名字。畢爾或喬治，決不喊威廉斯先生或史密斯先生。

女孩子負起責任

監工，業已叫女工自己負起工作的責任。一個幹練的女工說：「畢爾，這個工作，你要來審核吧？」他往往答道：「無須，未至最後裝配時。你充分知道是否需要改正。你能改正它，如果必要，就改正。」結果是：女工看出它的工作，非常準確，而錯誤在千分之五以下！

三噸重的貨車，她們一天之內，可以完成兩輛。這些車輛，實際上原爲廢物。平常完成一輛貨車需要四天。總工程師，觀察以後，便認定：女工們當他外出時一樣能够勞動工作。他在上午九點鐘時說：「注意，我現在出去，下午三點回來。看你們所能完成的工作。」下午四點，總工程師轉來了，去觀察她們所已推進的工作。然而，他沒有看見什麼東西，因為這車業已拆開，修理，重裝，並付諸實施！

事實證明試驗並未失敗，女工們在六個工時內星期六早晨及星期日上午，完成一輛貨車的引擎。

這一個工廠的故事，是婦女在全英車輛供給方面，以很大的成就完成工作內典型。她們釋放許多技術工人，去從事軍車的工作，並維持民用車輛的秩序。她們接觸工作，而不討厭工作。

地更好的紡織品而大賺其錢。南美的貿易，戰前便已存在著一般的分工的情形，由美國供給大部分大量生產的貨品，其中包括汽車與機械，但在其他方面，則英德與之競爭頗爲劇烈。英德兩國在拉丁美洲及其他各處，均與其主要貿易國家訂定雙方貿易協定。英國採取此項步驟，主要的爲應付德國方面的戰爭。

展望

英美德兩國將控制戰後的國際貿易，其原因簡單，既是因為英美兩國擁有大量的生產能力，並因勝利的原因而享有控制權。

蘇聯與中國以及其他聯合國國家，關於改組戰後世界，以免將來再度遭受侵略的工作，都有其適當的發言權。但是不列顛聯合王國——美國集團以外的各聯合國國家，都需要外來的協助，以重建其國家。

這些國家不足爲重要的戰爭者，而且在短期內也不會成爲重要的戰爭者。

無論是英國或美國，都不致使其自身受相互協定的約束，壓抑其國內或其他國家的自由貿易。同時，必須成立一種君子協定——在這些國家之間很容易成立——或許這應當將現行的主要貿易協定重新考慮一下。

無庸諱言，戰前便已存在著一般的分工的情形，由美國供給大部分大量生產的貨品，其中包括汽車與機械，但在其他方面，則英德與之競爭頗爲劇烈。英德兩國在拉丁美洲及其他各處，均與其主要貿易國家訂定雙方貿易協定。英國採取此項步驟，主要的爲應付德國方面的戰爭。

滿英國是否肯犧牲其片面條約，以與美國協力，共同負起戰後改造的責任。另外，英國各自治領之間，在渥太華協定之下，並訂有特別條約，規定英國聯邦所屬各國之間實施特別關稅優待待遇，這些特殊規定是否應當繼續，也還有問題。

渥太華協定之所以產生，在某種限度內，也是由於美國以往高關稅保護主義所引起。現在我們以各國互惠為基礎而採取低率關稅政策，那麼，英美重訂關稅關係之門業已大開。英國，如加大與美國所締結之互惠貿易條約，自一九三九年一月一日起生效，但是在這一項方案尚未開始運用之前，戰爭便爆發了。

以往各種交往，其性質足以表示無論英美，都不致鼓勵，也不能忍受以人爲的傾銷貨物的方法刺激市場。目前英美政策的趨勢也足以表示兩國政府將反對以貨易貨的辦法。

英美兩工業帝國之間，或許仍將與以往相同，難免競爭。戰後美國平權及機器製造業，一方面藉着輸出貿易，一方面在英國成立分公司，或許要同英國發展。英國紡織工業當然也要向美國推銷他們的產品，而尋求其他的投資機會。這一種以自由企業為基礎的競爭方式是美國所維護的。

在其他世界市場，英美兩國產品的力量，還沒有任何改變的徵象。但是戰後十年之內，世界對於英美兩國產品的需求大大，英美的供給恐怕尚有不逮。然而再繼續為市場而奮鬥。

男女的區別

——原文載一九四三年七月二十一日「新聞週報」——

女人和男子到底有什麼不同？

在這次全球戰爭中男人們終於發現了一些答案。說明寫有麼女人們的工作，包括，和投擲各種方法都和男子兩種。例如美國有一千五百萬名右的女子參加戰時生產（在兵工廠工作的就有二十多萬人），科學家便不研究爲什麼我們不能使一個家庭主婦變起和男子一樣工人，不能自願地創造出和男子相同，不過身材較小的工業女工型。

原來女子在身體方面和精氣方面都和男子不同，所以工業生產方式，因婦女之大量參加，不得不大加改變。聖地亞哥島高提飛機工廠工程師長塔特爾最近在接受美國機械工程師協會採訪時，談到了這個問題。

女子在身體平均只有百分之三十五肌肉，男子有百分之四十一肌肉。女子的力氣只佔體重的百分之五十四，男子則佔百分之八十七。女子的肌肉比較長而薄。女子一隻手的握力是四十八磅，男子是八十一磅。

從疲倦的觀點來看，血液的不同比力氣相差更有意義。因爲女子血液含有較多的水份和較多點，紅血球比男子的少百分之二十。再者，因爲女子的心臟每分鐘比男子的心臟多跳八至十六次，所以一半裏一個女子心臟差不多要比男子心臟多跳三萬萬次。縱使沒有這些限制力氣的條件，女子休息的大數也比男子多，因爲她們的肺比較小，不能吸入多量氧氣來支付肌肉的疲乏。

效地處理小的零件及其裝配；女子力氣強，腿長，藥除長，所以工作的樣子，工具，和其他設備都要有設計。男女膝都和肘部關節連接的不同造成了男子心坎軟的女子技術與耐時特殊差的原因。女子在站立不穩的時候接球，要比其住均是很困難的，這是女子的臂骨在肘部連接和腿骨在膝部連接的角度之必然的結果。男子的腿骨比膝部連接的角度之必然的趨勢。這種內向趨勢使她難於保持平衡。保險公司的統計確定這種傾向是跌交的原因，所以讓女子穿樓梯鞋。在高樓子邊線上工作時就要特別當心。上樓梯時內向趨勢也使女子不容易踢球和運用需要臂部旋轉動作而轉動的這類工具。

女子的情緒比較不穩定，對於榮譽、友伴的態度，和對男子不大在意的環境的影響，比較敏感。女子對上司和組長的權威和順服，常常被人指責她太矯正她反而使她厭棄工作。建議批評家們有經驗的總結的結果，因此沒有經驗的婦女頭來時有種種困難到一起去，使她們顯不出有女工頭來時好。女子不像男子那麼負責，所以她們往往在事情時候也易於承認錯誤，並且求人幫助，於是工作時候也更易於控制。但是她們決定什麼的時候來得比男子遲，所以她們的靈敏。她們在整個工作有規律的動作上比男子更快更準確。在工作完全完妥的時候她能夠加以最有利用的。此外在技術方面女子極於男子，女人更感受單調，比男子時間久。

中。因爲女子的情緒比較煩燥，所以更難有

中。因爲女子的情緒比較煩燥，所以更難有

印度問題的責任

荷德生 (H. V. Hoesson) 作

——原文載外交雜誌七月號

印度問題是什麼？

對於英國政府，經常沸騰着「一種要求的高潮，要求它『應該解決印度問題』」。這種要求，在英國，在印度，在美國以及其他各國，都在普遍地呼喊着。從邱吉爾政府得到簡短的答覆是：印度問題只有印度人民自己能够解決。這樣，印度問題的责任究竟何在——這個世界人士認爲重大的問題，在我們中間就表現着顯明的不同意見。爲了確定這一問題的责任，單單對於過去的失敗是不夠的；這只是一種消極的空無一物的自慰。重要的是，必須指出在將來如何積極行動的方向。

首先，我們必須弄清楚，究竟印度問題是什麼。其目標不僅是完成印度人民的政治獨立。世界人士所要求的目標，是站在一種更寬廣的基礎上解決印度問題，而且只有這樣才真正是印度人民自己實在的目的。例如，在歐洲的戰爭中，固然不是單單爲着恢復一個自由波蘭而戰，然而這個目的假如不是勝利成果之一，那麼，歐洲的戰爭就是白打了的；也是爲着建立一個自由的穩固的波蘭而戰，用國際安全的有力制度支持它，防止殘暴的民族野心的侵略，幫助它裝備起來，組織起它的經濟的和社會的進步，作爲國際集團的一部分。同樣地，在印度問題上，真實的目的是要建立一個自由的穩固的印度政府，在國際集體安全制度之內與國際經濟合作，按照它自己的能力盡它自己的責任。

英印看法的不同

英印意見衝突的內在原因之一，是他們對這個目標的看法不同，英國人，認

他們的地理情形，因他們對於在一個英皇之下佈滿全世界的國家的責任，他們慣於從他們的國際觀點看問題，傾向於從大處解決問題，而過低估計了民族爲它本身渴望獨立的天然的價值。印度人，本性是內視的，不願意超出他們的地區的，宗教的民族的地平線以外來看問題，認爲除非在一個國際社會中佔得一席之地，不然，獨立就不是真的獨立，在這個國際社會中每一個會員國必須盡它自己的責任，同時每一個會員國所關切的問題。所以一方面所追求的是國際安全，認爲獨立不過是一種幻想；而另一方面所追求的則是民族獨立，認爲國際安全不過是拖延時日，不讓他們獨立的藉口。

把這兩個不同的觀點配合到一個共同的焦點，便是解決印度問題的賢明的開始，其最好的捷徑是通過確定印度問題責任何在。

雙方責任何在？

在印度，英國有三重責任。在那兒，因爲它保有政府的統治，它的責任是要盡它最大的力量去統治和保護印度，維持治安，在各個不同的階層，不同的教社利益之間保持平衡，儘可能地增進人民的福利。因爲它要把統治權交給印度人民，它的責任就是要保證交給那些能够並且願意愛護該國，維持秩序，增進社會福利，而同時要能公平地代表各個不同的階層和教社的權利的人們。此外，它還有一個責任，這就是它給印度人民的語言和理想；說要做可能快地把政權交給印度人民。

印度人民的責任則恰是英國人的反面。因爲它要擔負起政府的統治權來，它的責任就是要維持秩序，保護國家，增進社會福利，以及保障上下階層和多數民族少數民族間的平衡。因爲統治權要轉移在他們手裏，他們的責任就是要

計一個政府制度，這制度能辦理這些事情，並且能充分代表民族生活中的各個組成份子。

在目前的印度領袖們領導下的印度政治意見，並沒準備擔負起這些責任。他們對印度制度更加消極，而且因此也更加促進了英國方面的消極面。對於這種不爭事件，許多原因不能辭其咎的；讓急時民族主義對於戰前英國政策的拖延態度的反動；奴顏婢膝的一代印度人確化了在印度政治中固有的責任天性；幾十年以來的森嚴的階級制度束縛個人的和合作的責任感；此外便是在調解構成印度生活的各個教社的衝突面前，感覺困難，感覺完全失望。

一切這些是其背景的一部份，都可以拿來說明印度沒有擔當起它的行將獨立

的責任。但是除此之外，還有更直接的，更實在的傾向消極的勢力。印度政治和其他各國的政治一樣，今天是在少數有組織的政黨掌握之中。許多出色而印度政治家，站在印度政治的舞臺當中，多年以來，他們的勢力就在於他們能直接地或者間接地經過各級黨的領袖，掌握廣大的黨的投票人。在幾千萬人的選舉中（印度參加選舉人數在三千萬人以上），這些當選的領袖們並不用着對黨的紀律和黨的組織負責。但自從一九三三年的憲法改革之後，這種對於印度政治生活中有了一個很大的新的變化。自此以後，政治領袖們的個人意見，必須在某種程度內服從於所在政黨的黨政策和利益，否則恐怕失掉了該政黨的擁護，而變成了一個人的政治學家，魯加哥巴查理先生，國民大會主席，印度省的主席，國民大會第一流領袖之一，擁有很重要的權力，就因為他重視民族的利益過於黨的戰略和利益，他重視他的言論的發表而不顧其他，因此，國民大會視之為叛徒並且排斥他。

這是印度和全世界的極大不幸，在印度民族的政治生活中，今天這些較大的政治的熱烈的利益，妨害着彼此相互諒解和相互調整，共同負責設計一種充分能代表各方面的政府制度，俾能維持治安和秩序，為全社會服務；它也有害於藉不斷的工作實踐和經驗以獲得能力（這種能力不是一天兩天學得好的），能平等地很好地統治一個廣大的複雜的國家。

三大政黨

在印度民族政治領域中，只有三個大的政黨是真正够格稱為政黨的；國民大會，國教同盟，和印度教大聯合會。這三派當中只有印度教派對於奪取政府權力

的責任。

在另一方面，國教同盟有一個在野黨的黨派利益，它提出的積極政策的條件提得很高，高到在客觀上仍然是消極的。因為國教同盟覺得自己是站在政治勢力的上風。巴基斯坦——把國教徒佔多數的地區組織成單獨的回教國家的一種政策，今天是國教同盟的重要政綱，它在這兩三年的當中，已由一個單純的口號，一個極端主義者的辭好，變為一種政策了。

國教同盟的這種觀點並不適合於一切回教徒；因為毫無疑義地，許多回教徒是站在國教同盟之外的。在真納先生的同盟中，有許多人是指印度大會與國民大會的擁護者。不過國教同盟是印度的政治力量之一，這個力量，任何大的政治改革必須與之商討，必須把它計算在內。丟開英國對於少數民族的保護不說，任何憲法問題的解決，如不能得到國教同盟的大部份人士（假如不是全體）的至少是消極的贊助，則了結英印責任，建立一個有秩序的穩固的印度政府，便不能實現。

在一九四二年八月，國民大會發動大規模反對政府運動，所有的領袖因之下獄，其前途看來是不對戰爭終結不會釋放的，英國政府一面調停一面壓制。這對於國教同盟的領袖應該是一個千載難逢的機會，他們現在可以領導他們的政黨，與其他仍存在的集團訂立條約，奪取國民大會已失的政治地盤了。然而真納先生在這種關鍵却故意提出他的挑戰條款，他要求立即應許實現他的巴基斯坦主義。從這種事實，我們可以看出，真納是決心要把回教同盟置置於一種臨時政府之外的，要他參加，除非受著一大部份的回教徒的脫黨的威脅，或者受著國民大會跑到他的前面去了的恐怖的威脅——在克利浦斯出使印度的時候，他確實有這種恐怖心。

國民大會的厄運

克利浦斯出使印度的時候，那些日子是印度國民大會的生死關頭，它的決定無疑地將為其他政黨所跟從。在「L」與「G」之間，必須採取一種決斷的

探。說「L」的責任是一如說「否」的責任一樣的被固定地確立了。不過，事實上，這在幾個鐘頭之內決定，早已被數年以來表明了的一些勢力所預先決定了。國民大會好像一個在危險漩渦中的人一樣，它的行為被它自己的本質約束住了。

對於克利浦斯答覆「否」的，和以後驅使國民大會故意攻擊政府的兩種主要的力量，是以甘地為首的國民大會的組織及其主張。這兩種因素是密切地聯繫着的；因為甘地先生曾經立即命令國民大會實行中央獨裁，並且藉他的勢力使這事成為可能。在他的領導之下，國民大會曾經堅決主張，說它不是代表一個政黨而是代表全體的印度人民的，其所以如此者，是因為甘地的聲名在印度人民羣衆中佔有很大的勢力之故。

在現在的關係中的重要問題是，說政黨說，國民大會存印度的政治中並不是唯一的有力政黨，而英國人，假如要卸去他們的責任的話，他們就不能只是以國民大會為商討和解決印度問題的對象。英國人的寬廣態度是站立在另一個相反的道理上，而這也正足以說明目前印度問題的複雜所在。

決定甘地毫無躊躇地，激頭滿尾地反對克利浦斯計劃。並使得以後國民大會完全拒絕它的，還有另一個更有力的動機。這就是甘地的非暴力主義。排斥暴力並不是一種新的倫理教條，但是把它發展成爲一種肯定的政治策略，則是甘地先生對於他所在的時代的理想的特別貢獻；而且我們不妨說，孔他奄奄一息的今天，世界上沒有什麼東西對於比這個教條更加寶貴，也沒有什麼東西比印度國民大會完全棄絕了這個教條使他更痛恨。假如最後被他們棄絕了，這個教條就沒有在印度其他政黨中復行被人採納的希望。而甘地本人，假如把他的「一條主要原則拋棄了，他就不能成其爲一個政治的說教者了。那他就只能成爲一個老練的先知。

所以，甘地先生並不會意識起他的信仰，他認爲國民大會如果參加一種作戰的政府，則是一種「大不幸」。同時他也不會隱瞞起這種聲譽：假如在一九四二年八月的鬥爭中，印度政府向國民大會讓步了，國民大會組成獨立的民族政府，他自己就要努力把印度推出戰爭以外。不過，他並不完全不可理解地在國民大會中強調了這種理想；因為他知道得很清楚，國民大會中的八十五完全同意他的和平主張的是比較地佔少數，其中許多同情辯論國家的人士，特別同情中國的人士，以及那些要求保護他們的祖國的愛國份子均將將起來反對他。這樣一來，他的政策在戰爭期間就更加變爲不現實了。他已經一了百

，使國民大會從此永用不著再對於作戰時期表示可否的意見。甘地先生的政策有兩個尖端：一是集中注意力於其他問題上，如完全獨立和有宣傳和平主義的權利；一是不讓國民大會處於負責的地位，免得國民大會每日的責任所迫，不是幫助作戰就是堅決負責抽毀戰爭的企圖。

英國的責任

然而，在印度方面不能負起責任這個事實，並不抹去或者減少英國方面的責任。這仍然是英國的責任，要盡可能快地實現印度的自治政府。當戰後亞洲問題急待解決的時候，英國人這種責任更加緊迫。如印度問題得不到一個憲法的解決，亞洲問題的解決根本就是矛盾的。每天的勝利的進長把解決印度問題的日子更加接近了，那時英印變方的意見必然是不惜任何代價，堅持印度問題的解決。

今天如何能夠完成保衛和統治印度的責任，如何保證印度的國防和政府，是交給了那些可靠的繼承者——他們能够保全印度各教社，各階層利益的安全並因此獲得他們的擁護。這是一個麻煩的問題，對於這個問題，那些批評英國政策情性的人也很少企圖給以結實的答案。但是答案是有的，或者至少是有部分的答案，這個答案，假如我們問我們自己另一個問題，我們就越是看得清楚了，什麼時候那種不可避免的戰後解決的時機會到來呢？印度所需要的是什麼呢？

答案是簡單而：一個真正的印度人的政府。假如，只要這個政府是真正的印度人負責，是真的有印度人的精神，能很合理地平衡各個不同的教社和階層的利害，那麼，這個政府雖然在名義上不代表黨派不是選舉出來的，它是能够在同一的困難下擔負起目前英國人在印度所行使的同樣的權力的。這政府會幫助戰後憲法討論的成功，並避免討論中可能的失敗。

太平洋的戰爭與和平

譯目一九四三年七月號「美亞雜誌」

聯合國現正準備從事足以導致對軸心強敵決定性軍事勝利的攻勢，在這時節，聯合國對於更密切合作的需要，對於戰後目標以及戰後政策應致更確切妥協的需要，比較以往更有迫切的需要。沒有什麼人會否認將來的制度要在目前決定，而且永久和平能否成立，要看同盟國在戰爭期間所能達成的合作的程度為轉移。即使是在戰後的問題，再也不能避而不談了，因為被佔領國家的解放，勢將引起多少難題在政策方面而其解決的問題，而且這難題的決定，必須以互相同意的目標為根據，方能避開同盟國間嚴重的摩擦。

今天，世界的目光，主要的集中於歐洲。在歐洲，戰爭的決定性的軍事行動不久或許就要展開。但是，聯合國之間最難達成的合作與妥協也將在歐洲，而是在亞洲的殖民地與半殖民地。而且關於戰後重行建設的問題——確保安全以及政治經濟進步的機會——也必定是在亞洲最為尖銳。太平洋學會第八屆年會討論太平洋及遠東方面同盟國的戰時及戰後建設問題，在年會的初步報告裏，對於這些問題特別注意。太平洋學會年會於一九四二年十二月在加拿大舉行，參加大會者有太平洋國家十二國代表一百人以上。參加討論的有澳洲、中國、印度、美國、荷蘭、及戰門法國代表，均由海外搭乘飛機來此，此外另有朝鮮、自由泰國代表各一人，及菲律賓、紐西蘭、加拿大、美國代表等。太平洋學會雖非官方團體，這一次出席年會的各國代表

卻不少在國內負有政治責任的人物，因此，他們的意見，自然更較重要。

太平洋學會會期剛過，代表各方面的集會，討論了太平洋同盟國當前最迫切而困難的問題。怎樣纔能使中國與西歐同盟國獲致最密切的合作，怎樣纔能消除中國對「希特勒第一」政策的疑慮？打敗印度政治方面的僵局有沒有可能？對於戰敗後的日本應當提出怎樣的和不條件？我們應該怎樣才是幫亞洲使之取得完全自治政府地位的最好方法？怎樣纔能為亞洲人民的利益而開發其經濟的資源？開發亞洲的資源，對於工業先進國家會發生怎樣的影響？那一種形式的地方組織最能有效地保證太平洋的安寧及國際協作？美國是否要負起維持將來和平的義務？美國是否肯於援助亞洲各國尋求政治與軍事方面的進步？

對於這些問題以及其他同等重要的問題，在太平洋學會的年會並沒有確切而直率的答案，但是年會的討論，證明了同盟國在戰爭行動方面極有密切合作的需要，而在軍事勝利達成之後，亦必須繼續維持國際協作不墜。關於戰時，大會特別着重同盟國有發表宣言，具體降達戰爭目標的必要，並須成立某種形式的聯合會議，藉使太平洋國家均能參與擬定聯合國的政政策，並監督此項政策之執行。關於戰後區域的行政問題，這一類尤其重要。

討論中國問題的圓桌會議，主要的對中國軍事及經濟情勢表示關切，並重視了使各方了解中國急切

需要而困難。中國代表曾不斷提出警告，說明擔任日本加強其佔領區的危險，而且顯然對中國代表的申訴，曾經得到會中甚大的支援，所謂中國代表的申訴，他們以為向同盟國並未因為這一信念而予中國戰場以應有的注意，他們所根據的事實：中國既未得參加聯合參謀會議，亦未能派代表出席負責分配原料，輪船，軍火等工作的各種聯合會議，這種工作依然由嚴格的英美組成的各委員會執行。

關於日本，太平洋學會第八屆年會考慮同盟國加緊合作對日從事軍事，政治及經濟戰的可能，同時也考慮到日本戰敗後可能對它提出的條件。在討論中國問題的同盟國會議席上，特別重視給日本時間聽其從容開使佔領區無險物資的危險。然而在會中並沒有顯明的證據，支持「鑒於日本發展的趨勢，日本及是我們一號敵人」的說法，同時也沒有人想用「日本並未耗費了多少工業能力」的說法來調解爭端。一般的講，「為獲得一致的作戰目標，為爭取戰爭勝利而尋求合作同盟聯合機轉，將來需要努力以赴的工作還多得很」，而且有些會員，尤其是中國及印度代表都提出報告，說中印兩國都感覺「這一次戰爭依然使英美美的戰爭」。

至關於對遠東戰敗後日本的辦法，大會一致同意剝奪日本的殖民領土；它的軍隊解散；它的陸軍及海軍設施完全充公沒收。中國代表更着重聲明中國將堅持以東北及台灣歸還中國，大會則同意「應予獨立」。至於太平洋各島，尤其是關於日本代管各島，大家多熱烈贊成被置於某種形式的國際統治之下，不過也有人感覺驚訝，尤其是加拿大代表，認為美國很可能就行建立獨立獨佔的控制。

任何以長期特殊限制——如禁止軍火工業及兵工廠等——加在日本身上的企圖，大會都覺得並不可

在戰爭中的布利亞蒙古人

毛列 (Rose Mource) 作

——原文載一九四三年五月號「亞洲與美洲」——

布利亞蒙古社會主義蘇維埃自治共和國，橫跨在西伯利亞大鐵路，恰在神祕的貝加爾湖以東，是蘇聯西部到蘇聯東部交通孔道。日本人當然希望封鎖起這一個莫斯科的門戶，然而不管它費了多少氣力，東京還是不能攫取它的鑰匙——外蒙古（位於布利亞蒙古以南）。這把鑰匙被蘇聯的「陸軍政策」抓得很緊，經常戒備以對付日本的襲擊，這政策的主要內容，就是繁盛的商業關係，技術援助和軍事援助的同盟。由此而產生的安全——日本至多不過只能在滿蒙邊界偷換換而已——使得布利亞蒙古有能力供給人力物力去與西方的納粹作戰。而同時，這個新興的共和國仍繼續着「把火藥保持乾燥」以備對付亞洲方面的任何進一步的侵略。

一 從滅亡線上立起

「我們射擊松鼠能準射中它的眼睛，然而對於我們的敵人，我們準備射穿它的心。」這是面觀寬闊的布利亞獵人說的。在六個月之後，他就在納粹裝身之地躍準了，納粹德國人的心將被他射穿。不管是否真，這個諺語訓練出來的紅軍，是騎他自己在本地養馬場訓練的馬隊的馬上，在這些養馬場上，小的布利亞馬和高大的頓河馬接種。「布利亞蒙古共和國的人民，在國家戰爭的工作中已經擔負他們的責任了。」最近該國主席報告說，「一車一車的食物給送不絕地運往西方去，一切工廠日以繼夜地工作，完成政府的命令。布利亞蒙古人現在是在紅軍隊伍中與俄羅斯人，烏克蘭人，白俄羅斯人，喬治亞人，及一切其他的人民并肩作戰。」

究竟布利亞蒙古人是谁？怎麼他們達到這樣的程度，能與俄羅斯人，烏克蘭人，和其他驕傲的人民同日而語？在中國本部，在滿洲，在內外蒙古都有布利亞人的兩倍以上，在那兒他們差不多構成該國六十萬人口的一半。

了已經開了他們的原始游牧程度很遠的民族資格。得着蘇聯經濟和技術的幫助，布利亞人和該國的其他人民已經勇敢地從事於大規模的工業的，農業的和文化的工作。

幾世紀以來，布利亞的獵人是來往於弓形的，世界最深的貝加爾湖東部和南部的森林中打獵。人們常常把他們的發展程度比之於美洲的印第安人。有些人甚至主張，說當原始美洲居民的祖宗是亞細亞人種的假定一經研究之後，人們認爲美洲居民與布利亞人甚至有更大程度的人種或親屬關係。現在布利亞人佔有的國土，在歷史上曾經被匈奴，漢人，和吉爾吉斯人佔領過。據蘇聯人類學者研究，布利亞部落是在十二世紀形成的，是許多部落的突厥人和蒙古人雜居之結果。在十七世紀他們已經發展爲牧羊人的時候，沙皇軍隊就征服了他們，他們的充滿了烟霧的，隱伏在地上的牛皮帳幕，經過整個的俄國統治的世紀中，仍然表徵着他們落後的游牧生活。

二 展開了無限量的前途

在一九一七年十一月十五日，當史達林同列寧簽字「俄國人民的權利宣言」的時候，史達林最清楚地懂得布利亞人的（史達林有一個時期曾被充軍至納瓦雅烏達），他清楚地覺得關於平等和少數民族自由發展的響亮語句，對於一種不信任俄國人而自己同時又是一種散沙的人民，其作用是如何的小。著名的沙皇「分而治之」的策略曾經把東布利亞與西布利亞人的信仰和言語的不同加以利用。從一九一八年至一九四一年，當布利亞人正在塞麥諾夫和日本人刺刀底下流着血的時候，他們把他們平日對於莫斯科的仇恨轉移到了他們的高貴親族和日本人身上。在一九二三年，布利亞區域就合併入布利亞蒙古蘇維埃社會主義自治共和國了，把上烏丁斯克——現在改名爲烏爾烏合作寫首都。當時它並不是一個有希望前途的地方，人民都不識字又多疾病，少數工業均遭破壞，農業方法是原始的，全部人民毫無近代科學知識。假如這種發展程

度是在一九四一年六月的時期，那麼，對於蘇聯的作戰，他們就不能不贊成這許多多的力量，也不會覺得迫切的要這麼作；他們或許反而可能像在第一次大戰中土耳其斯坦的例子，那時吉爾吉斯，烏茲貝克，塔伊克，哈薩克和其他中央亞細亞的人民起來暴動反對兵役，逼迫沙皇不得不派兵反對他自己的人民，而阻礙了對德的作戰。

然而從一九二三年至一九四一年，布利亞人却是忙碌地操地工作着，同其他各民族一同前進，他們在該國已經建設起令人景仰的經濟生活。他們有的是豐富的自然資源作基礎，的福地，在步山的布利亞蒙古，科學家們已經採集並且發現了四百多種的天然原料：銅，金，銀，鉛，錳，錳，鐵和石棉。

在森林中，出產幾百萬立方公尺的松樹，落葉松，樺樹，柏樹供作燃料，建築材料及藥料。大規模的動力供給：大的河流如色楞格河或建立很龐大的動力廠，其他並遠超過世界著名的第聶伯河水電廠兩倍；庫蘇諾湖和貝加爾湖南岸的煤礦在地下把氫氣氧化成煤可能；豐富的太陽光線適合於太陽廠把無窮的太陽光變為機械力的計劃。在貝加爾湖南岸有豐富的油礦。在半山腰上的森林中，礦泉同着畫一般的風景，在蘇聯及蘇聯以外的筵席上創造出喝泉水製成獲得健康的幻想，創造出世界著名的與歐洲爭勝的休養地。在那兒有黑貂，有松鼠，有雀鳥和兔，馴鹿和駱駝。很明顯地，從前布利亞蒙古的窮困是人工的。二十年來，雖然窮的富源被開發了，然而它已有的進步比較它在蘇聯和平建設時期可能發展的程度差得遠哩。例如「太陽廠」，無限景的前途正等待着它。

三 文化的進步

辛苦工作，糧食，和掌握科學的知識是布利亞人成功的基本要素；雖然在該國天然資源非常豐富，它也遇到一些困難。典型的西伯利亞土地，長期的地凍冰凍的現象籠罩着大部分布利亞的地面，這種情形並不妨礙游牧居民建築小的住屋，然而要計劃大的建築就必須特別當心了。布利亞蒙古大部分是乾地，需要灌溉。而且它的農業受到晚春和早秋的寒霜的侵襲。以前人們以為這種區域太冷不宜於種菜，或者說因為太冷，有些地方小麥不能成熟。可是，自從一九三一年以後，小麥在該國的地方區域種植成功，而同時，這些肉食的布利亞人也學會了歡喜吃西瓜，胡蘿蔔，番茄，洋芋和燕麥了。

前年莫莫的「文前專刊」，布利亞蒙古，現在的布利亞人，列入蘇聯的頭

等了，佔百分之九十八。這樣看來，亞洲其他民族的文化並不是沒有希望，當我們看到布利亞從前可恥的百分之七或八的數字人數能在短促的一二十年中差不多達到完全識字的成績。它所表現的精神不僅在接受教育的機會上，而在文字的精取化上。蘇聯的語言學者特布利亞蒙古創造出簡單化的文字，代替艱難的蒙古文書，創造一種新的字體調和各種方言。這文字現在是該共和國的正式文字，自從一九三三年以後，已經在學校中正式教授入學的布利亞孩子了。該共和國兩大報紙之一「烏倫」(布利亞真理報)是用這種文字印刷的。(另一種是俄文文)，在該共和國的十六個縣份中的報紙也是如此。懸份報紙上的俄文是與布利亞文平行印在同一的報紙上。

在布利亞蒙古，坐在馬引轎上刺騎的女孩子會認為她愛識字是當然的，恰如她現在讀着標利得一個丈夫，不被買賣而出嫁一樣。每一個達到學齡的小孩子都將在該共和國六百個學校之一上學。對於他們的母親，則很少機會給她在幼年的時候學習讀書和寫字，然而現在的成人識字課也已經能使她在她的嘴邊上含着一粒潤滑的筆。從布利亞蒙古的五個高級研究院中，和十個中等技術學校中已經調出大批的農業專家，教員，動物馴養專家和各種各樣的技术工人。該共和國編排戲劇院院的光，比較開闊開闊的劇院還要更遠，然而它的價值存在這十年的，不作與用座位歌劇院，却演過了沙士比亞，莫里哀和德國的古典劇，以及著名新作家所編的布利亞歌劇。一個兒童戲院，一個俄羅斯戲院，一個國家音樂會，及若干電影院，圖書館，博物館，幫助發展新的布利亞文化。

蒙古人民對於它的國家的偉大成就的覺悟，是它與蘇聯容易密切合作的基本因素，這在一九三九年諾門罕事件可以看出。時當蘇聯軍隊擊退了日本人，今天則表現在該國總理卓依巴爾生領導代表團上蘇聯前線，裝載着成百車箱的食物和衣服去同紅軍接濟。這種友誼，當布利亞蒙古人把它的經濟配合蘇聯反納粹的作戰需要的時候，更加增加了它的重要性。不過這樣一來，布利亞就更加成爲軸心希望進攻的目標了，其意義不僅是戰略的而已。

四 發展農業

當然，單單一個布利亞是不能填補起烏克蘭與庫班的「麵包筐子」和「糖碗」的暫時喪失的，然而對於快要接近饑饉的被侵略的蘇聯，則多少是有點幫助的。布利亞正在增加它的耕種面積，培植「勝利花園」，訓練女孩子引

機務員，迅速設政府定貨，養更多的牲畜，捐獻國防基金，建築工廠作坊，裝更多的魚肉罐頭，培植更多的青菜。在該共和國第九耕種面積並不是一種新方向，這種工作早已開始了，並且不斷地打破了那種關於土地豐饒的傳統成見。這是集體農民的小小奇蹟。在一九四二年他們積累了耕種面積十分之一，多於一九四一年的一百萬英畝。他們同樣在種植播種子的樹園，這種樹園，美國和正蘇聯所送的種子在新洋洲種植，他們同時也在種植蘿蔔，山芋，燕窩和木薯。

用電氣化的兩千架電引機和一架炸雷專家，布利亞的集體農場和國家農場已經計劃到收穫每畝比蘇聯——就蘇聯面積說——更多的糧食，並增加牲畜飼養，這到他們成爲蘇聯遠東牲畜根據地的程度。戰時的困難和要求正在使以與電氣化相應的機智和效力。少數的電引機和電引機零件現時已在蘇聯製造。布利亞聖古目前的動力裝備正被迫帶備其用並充分利用，機器拖拉機站已成功地在從事於修理和補充損壞零件了。婦女已代替上前線去駕駛坦克去了的電引機駕駛員；七百個小孩子正在受駕駛電引機的訓練。在一九四一年開學以前，學校的孩子們和先生們都去幫助收穫。到次年，這種工作就實行強制服務了，實際的農業生活介紹進了學校課程中。集體農民們不惜增加費在十月或十一月辦完政府所購買的總量，而在一九四二年的國家購買中，他們還增加了許多噸的肉和更加加多的牛奶運去。他們也送了大量的肉和麵包作國防基金，因爲蘇聯是從全國的團體和個人手中到總徵收現金和動物的。在歷史上曾經是俄羅斯人和其他歐洲人的死地的布利亞農民們，今天正確地植成千英畝的農作物，特別緊着國防基金，對蘇聯的解放和蘇聯的農民們而種植。而且不僅僅是婦女友誼團已獲在布利亞聖古中的布利亞農民，俄羅斯農民以及各種農民團體的合作。例如在蘇子問題上，已證明着他們在戰爭中更加團結集中，說明着他們古舊的仇讎的消滅。

五 戰鬥中的工業

布利亞聖古，在戰前就已經用工業產品供給西伯利亞和遠東。該國的迅速發展的工業，出產物的價值比農業出產物的價值多一倍。烏蘭烏台已經成爲擁有十五萬人口的「繁榮」城市。它有三個在整個蘇聯最大的大工廠。車頭和車廂工廠在一九四一年就在爲遠東和西伯利亞的全部鐵路製造鐵路用貨。目前停止活動是因它改變着生產產量了。在戰爭的最初幾個月生產遭受降低的機械班期，現在已經計劃八用地方原料，適應運輸軍隊的鐵路要求。在他們的「除了牲口的最後一口氣以外什麼都利用盡」的大肉廠中，製罐頭廠一年製

二千五百多萬罐頭肉，現時它們重要性是不着說了。這些工業的地方資料是離烏蘭烏台一百五十英里的哈爾濱湖湖。爲運輸輪船之責任部分是迅速調出來的婦女代表出產的男子負責。從一九三四年已經在世界最大的鋼鐵廠中隨隨並錄沙的運送鋼鐵廠，現在正增加工作，以適應廣大的需要。

在歐戰，實公債，義務捐拜工以及一切日常不停止的勞作中，布利亞的工業人民正在與該國農民的愛國活動競賽。以十九車箱瓦一節禮物給給軍，或捐獻一個坦克團上前線，或交納一萬項性質各體體的列布格納，這可以說是在該共和國人民不下的自我犧牲。因爲他們早就覺悟地運到戰爭的威脅。對於「田中奏摺」的警惕是與對於「我的奮鬥」一樣的重。所以關於戰爭可以獲得厚利的幻想，他們是絕沒有。他們對於戰爭的性質和他們在戰爭中的責任的了解，不僅限於有成百成千的軍事政治書籍和小冊子，也有各種各樣的巧妙：發明幫助他們了解這些問題，這些發明物是其中之一。特別值得提一提的是：一種小飛氣球，上面裝有可以攜帶的電影機和攝影品來往於貝加爾湖，向集體農民表演，說明他們捉魚等幫助國家打勝仗。

特別活動的是布利亞聖古的婦女，其中有一個談到她自己，她說，「我常常是居末位，現在我已經是最前列了。」青年女孩子五人隊，從烏蘭烏台徒步旅行和滑雪到達莫斯科，在一九三七年回國，這種事實表明布利亞聖古已經產生新類型的堅強的運動員婦女的世代了。在布利亞聖古地方蘇維埃政府的代表中，是有三分之一是婦女，她們多半是布利亞人，因爲在一九三九年選舉的成千的裔代表中，就有一半是布利亞人。該共和國的主席是一個婦女，名叫葉利謝娃，她從前是一個製牛奶的婦女，後來作牛奶房管理員，由是而鄉村蘇維埃主席，由是而政治工作生產者，最後她在蘇維埃最高蘇維埃獲得了一席。該共和國大部分的婦女是在生產戰線上與納粹作戰，有少數婦女是和他們的親人一同在前線服務紅軍。例如巴爾達諾斯的家庭，他的父親，母親，和兒子都在他們寬闊的堅決的面部上戴起閃閃的紅星帽花。

六 日本，提防着！

日本，假如它像德國一樣，打算用戰爭分裂蘇聯各種人民的聯合，或者它以爲布利亞人正忙於對付納粹，另一個「珍珍珍」的機會正成幾了，那它就是活該倒運送。布利亞聖古人他們不僅有珍珍珍的軍艦，就是該共和國和平民，也經常提高警覺，以防備在亞洲方面的任何進一步的侵略。布利亞農民曾經這樣宣誓過：「我們將把我們的集體農莊轉變成爲不可破的防禦堡壘，讓日本帝國主義者們在它的上面撞破頭呢！」

編後記

各位讀者來信說：「貴報自發行以來從未脫期，內容每期都有一個或兩個中心問題，且多能與時事配合起來。在國內這樣的刊物還是不容易多見。我現在以貴刊讀者的資格，對於取材方面有一點建議。國際人物在國際政治發展上是一個主要的因素。如果能以最迅速的方法將新近出現（舊的也許其他雜誌介紹過了）的人物，其思想，事業，生平，介紹出來，對於讀者瞭解時事上或趣味上不無幫助，如羅斯福總統即代表費立濶斯似乎應設法介紹一下。」

本期也正如這位讀者所說，我們頗想討論一下關於英國的問題。自第一篇至第六篇都報道戰時或戰後英國的一切，可惜材料還不充分，等有機會時再介紹。「男女的區別」一篇因「全部婦女工廠」一篇而譯的參考文字，故放在一起。

其餘兩篇，一篇關於太平洋的戰爭與和平，一篇關於一個蘇聯境內落後地區（布利亞察古）怎樣成爲現代化，都是極有參考價值的文字。

著 基 爾 威
家 一 下 天
譯 棋 尊 劉
元 十 四 本 每 版 出 已 業
行 印 社 版 出 外 中

本報訂價

每 期 改 良 報 紙 國 幣 四 元

半 年 改 良 報 紙 一 〇 四 元

米 色 報 紙 二 〇 八 元

郵 費 在 內 如 須 掛 號 每 期 另 加 掛 號 費 二 元

社 址 重 慶 上 清 寺 美 專

校 街 一 〇 六 號

四川絲業股份有限公司

資 本：叁 仟 萬 圓

業務要旨：—

製 造 改 良 蠶 種 發 售 蠶 桑， 增 加 農 村 副 業， 安 定 農 村 經 濟。

推 廣 科 學 養 蠶 提 倡 共 僱 共 育， 指 導 養 蠶 技 術， 保 證 蠶 作 安 全。

繅 製 高 級 生 絲 專 供 同 盟 國 及 本 國 空 軍 製 造 軍 用 品， 增 加 作 戰 實 力， 爭 取 同 盟 國 最 後 勝 利。

繅 製 普 通 生 絲 供 給 國 內 織 綢 廠 製 造 織 物， 以 補 棉 紗 之 不 足。

副 產 品 絲 綿 絲 筋 等 均 經 特 別 加 工 製 造， 供 給 社 會 衣 着 之 用。

分佈區域：—

川 東 區 辦 事 處 — [北 碚， 巴 縣 製 種 場 第 一， 三 製 絲 廠]

成 都 辦 事 處

三 台 區 辦 事 處 — [三 台， 鹽 亭 製 種 場 第 五， 製 絲 廠]

南 充 區 辦 事 處 — [南 充， 西 充， 紅 和 製 種 場 第 二， 四 製 絲 廠]

閬 中 區 辦 事 處 — [閬 中 製 種 場 第 七 製 絲 廠]

總 公 司：重 慶 陝 西 路 92 號

電 報 掛 號 1108
電 話 4786

南京圖書館藏